

# Inhalt

Vorwort.....	VII
HARALD SCHWAETZER und GEORG STEER	
Einleitung.....	IX
HARALD SCHWAETZER	
Die Verkündigung der Gottesgeburt: Meister Eckhart, Cusanus und Jan van Eyck.....	1
WALTER ANDREAS EULER	
Schlaglichter auf die Einstellung des Nikolaus von Kues zu Meister Eckhart.....	19
KLAUS REINHARDT	
Gottes Geburt in der menschlichen Seele nach den Predigten des Nikolaus von Kues zum Fest Mariä Verkündigung .....	35
JOHANN KREUZER	
Der Geist als lebendiger Spiegel. Zur Theorie des Intellekts bei Meister Eckhart und Nikolaus von Kues.....	49
ISABELLE MANDRELLA	
Intellektuelle Selbsterkenntnis als Anähnlichung an Gott bei Meister Eckhart und Nicolaus Cusanus .....	67
STEPHAN GROTH	
Nur mit Vorsicht zu genießen. Die Lehre von der Ewigkeit der Welt bei Meister Eckhart und Nicolaus Cusanus.....	83
HANS GERHARD SENGER	
Nikolaus von Kues – Reform durch Reformation. Und Meister Eckhart?.....	107
KURT GÄRTNER	
Die deutsche Vaterunser-Erklärung des Nikolaus von Kues – mit den Augen Eckharts gelesen.....	121
FRANZ-JOSEF SCHWEITZER	
Die »beiden Bücher« eines »Begardischen Reklusen ›circa Renum‹ (um 1450) und Meister Eckhart.....	133

## GEORG STEER und HEIDEMARIE VOGL

Die bürgelin-Predigt Meister Eckharts. Mutmaßungen zur Entstehung der Predigt und ihrer Beziehung zu Nikolaus von Kues.  
Neue textgeschichtliche Ausgabe der Predigt und der lateinischen Übersetzung aus der Koblenzer Handschrift ..... 139

Teil I: Textgeschichtliche Erschließung der *bürgelin*-Predigt

›Intravit Iesus in quoddam castellum (QUINT 2) ..... 139

- I. Die Notwendigkeit einer Neuausgabe ..... 142
- II. Die gedankliche Struktur der Predigt ..... 147
- III. Der kontextuelle Zusammenhang der Predigt ..... 151
- IV. Kontextuelle und motivische Verknüpfungen ..... 155
- V. Zur Existenz einer Zweitfassung der *bürgelin*-Predigt ..... 178
- VI. Ein möglicher Einfluss des Nicolaus Cusanus auf die Abfassung der lateinischen Übersetzung der *bürgelin*-Predigt Eckharts in der Koblenzer Handschrift Ko? ..... 184
- VII. Ist die Koblenzer Textfassung jene, die Meister Eckhart zurückgewiesen hat? ..... 187

## Teil II: Überlieferungsgeschichtliche Dokumentation mit Neuedition ..... 195

- I. Neuedition ..... 195
- I.1. Handschriftliche Überlieferung ..... 195
- I.2. Textgeschichtliche Zusammenhänge der Handschriften ..... 197
- I.3. Edition ..... 219
- II. Die lateinische Übersetzung in der Koblenzer Handschrift ..... 241
- III. Neuhochdeutsche Übersetzung des lateinischen Textes in der Koblenzer Handschrift ..... 248
- IV. Synopse der Melker *bürgelin*-Fassung und der textgeschichtlichen Neuausgabe ..... 254

## ANHANG

- Abkürzungsverzeichnis ..... 261
- Handschriftenregister ..... 267
- Namen- und Werkregister ..... 271
- Namenregister (Sekundärliteratur) ..... 275
- Register der zitierten oder erwähnten Stellen aus Eckharts Werk ..... 279
- Register der zitierten oder erwähnten Stellen aus Cusanus' Werk ..... 285
- Sachregister ..... 289